**KÖVETELMÉNYRENDSZER**

|  |
| --- |
| **Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Kar Szaknyelvi Intézet – orvos osztatlan képzés****A gesztorintézet (és az esetleges közreműködő intézetek) megnevezése:**  |
| **A tárgy neve: A mai orvosi terminológia kialakulásának története****Angol nyelven:** The History of the Development of Medical Terminology**Német nyelven:** Die Geschichte der Entstehung der medizinischen Terminologie**Kreditértéke: 2****Szemeszter:** tavaszi*(amelyben a mintatanterv szerint történik a tantárgy oktatása)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Heti összóraszám: 2**  | **előadás:**  | **gyakorlat:**  | **szeminárium: 2** |

**Tantárgy típusa:** **kötelező kötelezően választható szabadon választható**(KÉRJÜK A MEGFELELŐT ALÁHÚZNI!) |
| **Tanév: 2023–2024** |
| **Kötelezően- vagy szabadon választható tantárgy esetén a képzés nyelve: magyar** |
| **Tantárgy kódja: AOSNYE866\_1M***(Új tárgy esetén Dékáni Hivatal tölti ki, jóváhagyást követően)* |
| **Tantárgyfelelős neve: Dr. habil. Fogarasi Katalin****Munkahelye, telefonos elérhetősége: Szaknyelvi Intézet (1094 Bp., Ferenc tér 15.), + 36-20-670-1330****Beosztása: igazgató, habilitált egyetemi docens****Habilitációjának kelte és száma: 2023. 02. 06. 11/2023/habil.** |
| **A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye az orvosképzés kurrikulumában:** A szabadon választható tárgy oktatásának elsődleges célja, hogy a hallgatók megismerkedjenek a mai latin nyelvű orvosi terminológia ókori és XVI. századi gyökereivel, elsősorban Celsus és Vesalius műveivel. A félév során eredeti szövegekből vett szemelvényeken keresztül nyernek bepillantást a hallgatók az elmúlt századok orvosi szaknyelvébe. Nemcsak arra nyílik lehetőségük, hogy az egykori és mai terminusalkotás hasonlóságait és különbözőségeit megismerjék, hanem arra is, hogy az ezekben az eredeti szövegekben leírt szaktudományos megfigyeléseket összevessék mai orvostudományi ismereteinkkel. Az eredeti szövegek tanulmányozása mellett mindig sor kerül arra is, hogy az adott orvosi szakterület mai szókincsét, terminusalkotási szabályait és szaknyelvi jellegzetességeit is áttekintsék a hallgatók.A tárgy lehetőséget kínál arra, hogy a hippokratészi eskü részletes tanulmányozásával az orvosi etika kérdéseivel is foglalkozzanak a hallgatók.A tárgy foglalkozásain a hallgatók a mai orvosi szaknyelv helyes és értő alkalmazásához szükséges, korábban (az *Orvosi terminológia* és a *Szakorvosi terminológia* tárgyakon) megszerzett nyelvi ismereteiket is bővítik. |
| **A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):** **Szaknyelvi Intézet (1094 Bp., Ferenc tér 15.)** |
| **A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:**A kurzus elvégzése után a hallgató ismeri:– a mai orvosi terminológia előzményeit és kialakulásának történetét,– a mai és a korábbi terminológia közti összefüggéseket és különbségeket,– a latin és a görög terminusok párhuzamos használatának történeti kialakulását és jelentőségét,– az európai orvostudomány szempontjából alapvető latin nyelvű szakkönyvek fontosságát. |
| **A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek) :****Szakorvosi terminológia** |
| **Több féléves tárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, illetve engedélyezésének feltételeire vonatkozó álláspont: –** |
| **A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja:** A legkisebb hallgatói létszám: 5 A legmagasabb hallgató létszám: 20 |
| **A tárgy részletes tematikája:** ***(****Az elméleti és gyakorlati oktatást órákra (hetekre) lebontva, sorszámozva külön-külön kell megadni, az előadók és a gyakorlati oktatók nevének feltüntetésével, megjelölve a vendégoktatókat. Mellékletben nem csatolható!* *Vendégoktatókra vonatkozóan minden esetben szükséges CV csatolása!)*1. Orvosi témájú mondások, kifejezések az ókori latin szövegekben
2. Orvosi témájú mondások, kifejezések az ókori latin szövegekben
3. A hippokratészi eskü latin fordítása: az ókori orvosistenek
4. A hippokratészi eskü latin fordítása: orvosiskolák az ókorban
5. A hippokratészi eskü latin fordítása: orvosetikai kérdések
6. Aulus Cornelius Celsus: *De medicina.* A mű szerkezete. Prooemium; a görög és a latin orvosi terminusok használata (Prooemium 1–5, 9)
7. Aulus Cornelius Celsus: *De medicina.* Anatómiai kérdések (Részletek a 4. könyvből)
8. Aulus Cornelius Celsus: *De medicina.* Fogászat az ókorban (7,12,1)
9. Aulus Cornelius Celsus: *De medicina.* Orvosságok, gyógyszerészet az ókorban (Részletek az 5. és a 8. könyvből)
10. Andreas Vesalius: *De humani corporis fabrica libri septem.* A mű szerkezete, a csontok (Részletek az 1. könyvből)
11. Andreas Vesalius: *De humani corporis fabrica libri septem.* Az izomzat (Részletek a 2. könyvből)
12. Andreas Vesalius: *De humani corporis fabrica libri septem.* A szív és a keringési rendszer (Részletek a 3. és a 6. könyvből)
13. Zárthelyi dolgozat
14. Az elmaradások pótlása, javító dolgozat

Oktató: Dr. Ittzés Dániel egyetemi adjunktus |
| **Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!). A tematikák lehetséges átfedései: Orvostörténet** |
| **A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége, az igazolás módja a foglakozásokról való távollét esetén:** Legfeljebb 3 hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb egy alkalommal); az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást.A megengedettnél több hiányzás esetén orvosi igazolás szükséges a tartós betegségről vagy kórházi kezelésről. |
| **A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban:** (beszámolók, zárthelyi dolgozatok száma témaköre és időpontja, értékelésbe beszámításuk módja, pótlásuk és javításuk lehetősége)Zárthelyi dolgozat: 13. hétTéma: az elvégzett tananyagPótlás és javítás: 14. héten |
| **A hallgató egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje: –** |
| **A félév aláírásának feltételei:** Legfeljebb 3 hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb egy alkalommal); az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; aktív részvétel az órákon; a zárthelyi dolgozat legalább elégséges teljesítése. |
| **A számonkérés típusa:** *(szigorlat, kollokvium, gyakorlati jegy, háromfokozatú gyakorlati jegy, projektfeladat vagy nincs vizsga)*gyakorlati jegy |
| **Vizsgakövetelmények: –**(*tételsor, tesztvizsga témakörei, kötelezően elvárt paraméterek, ábrák, fogalmak, számítások listája, gyakorlati készségek ill.* *a vizsgaként elismert projektfeladat választható témakörei, teljesítésének és**értékelésének kritériumai)*  |
| **Az érdemjegy kialakításának módja és típusa:** (*Az elméleti és gyakorlati vizsga beszámításának módja. Az évközi számonkérések eredményeinek beszámítási módja.* *A jegymegajánlás lehetőségei és feltételei.)*A zárthelyi dolgozat (a javító dolgozatokkal együtt) és az órai munka alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. Az elégtelen zárthelyi dolgozatot meg kell ismételni. A zárthelyi dolgozatok értékelése:0–49% = elégtelen (1)50–59% = elégséges (2)60–74% = közepes (3)75–89% = jó (4)90–100% = jeles (5) |
| **A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listája, pontosan kijelölve, mely részük ismerete melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban), a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:** Celsus: *Ein lateinisches Leseheft.* Ausgewählt und herausgegeben von Werner Krenkel. Leipzig, 19633, Teubner.Vesalius, Andreas: *De humani corporis fabrica libri septem.* [UB Basel / Andreae Vesalii Bruxellensis, scholae medicorum Patavinae professoris, de Humani corporis fabrica Libri septem (e-rara.ch)](https://www.e-rara.ch/bau_1/content/titleinfo/6299027) (letöltve: 2021. január 31.).Vesalius, Andreas: *De humani corporis fabrica.* Összeáll. és szerk.: Szentágothai János; jegyz. Tímár László, Szántó Tibor; ford. Gottschlig Ferenc. Budapest, 1968, Helikon.A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett tananyagok. |
| **A tárgyat meghirdető habilitált oktató (tantárgyfelelős) aláírása:** |
| **A gesztorintézet igazgatójának aláírása:** |
| **Beadás dátuma:** |